



ACHTUNG

Während des Betriebes steht das Gerät unter Druck. Beim Lösen der Deckelschrauben, Verbindungen oder Verschlussstopfen können Dampf, Flüssigkeiten oder Gase austreten und starke Verbrennungen verursachen.

Das System ist vor Durchführung von Wartungsarbeiten abzukühlen und es ist sicherzustellen, dass es drucklos ist und Zuleitung sowie Abströmseite abgesperrt sind.

Während des Betriebes könnte das Gerät heiß sein und schwere Verbrennungen verursachen.

Wenn bei Wartungsarbeiten mit demontierten Teilen hantiert wird, sind immer Arbeitshandschuhe zu verwenden.

Maximalwerte für PMA/TMA und PMO, wie am Typenschild angegeben, dürfen nicht überschritten werden:

PMA: Maximaler Auslegungsdruck
TMA: Maximale Auslegungstemperatur
PMO: Maximaler Betriebsdruck



WARNING

The unit is under pressure during operation. When loosening bolting, connections, plugs of the unit, hot water, steam or other fluids and gases may escape and cause severe burns.

Before carrying out maintenance works, cool the system down; make sure that the system is depressurised and that the unit is isolated from up and downstream lines.

The unit may be hot during operating and touching it can cause severe burns.

For maintenance works, when handling dismantled parts, always wear industrial gloves.

Do not exceed the maximum values PMA/TMA & PMO marked on the label:

PMA: Maximum Allowable Pressure
TMA: Maximum Allowable Temperature
PMO: Maximum Operating Pressure